

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** ASETA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Agendar dès aujourd'hui:  
le voyage des lecteurs  
de Technique Agricole

## EIMA – Bologne

En collaboration avec l'agence Agrar-Reisen, Technique Agricole organise un nouveau voyage pour ses lecteurs.



Au palmarès des innovations, l'industrie italienne des machines agricoles n'en manque pas! Ceci va en effet de pair avec l'agriculture de ce pays, aussi variée que polyvalente, qui dépend d'un vaste marché pourvu de machines, d'outils et d'installations, techniques et électroniques. Si le secteur italien de la machine agricole

sera présent à Bologne, toutes les firmes étrangères les plus réputées seront aussi à ce rendez-vous. L'EIMA se déroulera donc du 14 au 18 novembre à Bologne.

Au programme:

- Samedi, 15 novembre: départ en train pour Bologne (excellentes cor-

respondances de toutes les gares suisses). Transfert à l'hôtel en bus.

- Lundi, 16 novembre: journée à disposition pour la visite
- Mardi matin, une excursion est prévue auprès de la maison Gallignani. Le spécialiste italien du pressage de grosses balles et d'enrubaneuses recevra les participants pour

une visite instructive. Les produits Gallignani en Suisse sont commercialisés en partie sous la marque Pöttinger et vendus par Rapid, Dietikon.

### Premières informations et documentations:

Technique Agricole,  
Case postale, 5223 Riniken,  
Tél. 056 441 20 22

# Votre confort

Nous avons le souci de votre dos.

Le nouveau Traxion+ de Vredestein y répond: crampons élargis au centre de la bande de roulement, pour plus de confort, et plus écartés dans les épaulements, pour une meilleure adhérence. La technologie Vredestein High-Tech Tyre à son sommet.

## Notre Traxion+

**VREDESTein**  
Des pneus pour de meilleurs résultats.